

XTRA



XTRAVENT373F60

Használati utasítás összeszerelési útmutatóval

Please find further
information and
language versions here:



CS | DA | ES | FI | HR | HU | IT | NO | PL | SK | SL | SV

TARTALOMJEGYZÉK

| | |
|--|-----------|
| BIZTONSÁG | 3 |
| ÓVINTÉZKEDÉSEK AZ ÜZEMBE HELYEZÉS ELŐTT | 3 |
| ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK | 3 |
| VÉDELEM A KÁROSODÁS ELLEN | 4 |
| ÓVINTÉZKEDÉSEK A KÉSZÜLÉK MEGHIBÁSODÁSA ESETÉN | 6 |
| VÉDELEM A TOVÁBBI VESZÉLYEK ELLEN | 6 |
| A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA | 7 |
| MŰSZAKI LEÍRÁS | 7 |
| VEZÉRLŐPANEL | 7 |
| A FŐZŐLAP KEZELÉSE | 7 |
| KIJELZÉS | 8 |
| SZELLŐZÉS | 8 |
| A FŐZŐLAP ÜZEMBE HELYEZÉSE | 8 |
| AZ ELSŐ FELFÜTÉS ELŐTT | 8 |
| INDUKCIÓS ELV | 8 |
| AZ ÉRZÉKELŐ KAPCSOLÓPANELEK FUNKCIÓJA | 8 |
| A FŐZŐLAP BE- ÉS KIKAPCSOLÁSA | 9 |
| SERPENYŐÉRZÉKELÉS | 9 |
| MARADÉKHŐ-KIJELZÉS | 9 |
| BOOSTER FUNKCIÓ | 9 |
| IDŐZÍTŐ | 10 |
| GYERMEKZÁR / ZÁROLÁS A FŐZŐLAPON | 11 |
| AZ ELSZÍVÓ BÚRA MŰKÖDTETÉSE | 12 |
| AZ ELSZÍVÓ BÚRA VEZÉRLŐPANELJE | 12 |
| ELSŐ LÉPÉSEK | 12 |
| BOOSTER FUNKCIÓ | 12 |
| IDŐZÍTŐ FUNKCIÓ | 12 |
| AUTOMATIKUS SZELLŐZTETÉS A FŐZÉSI FOLYAMAT VÉGÉN (OVERRUN) | 13 |
| A PÁRAELSZÍVÓ TISZTÍTÁSA ÉS ÁPOLÁSA | 13 |
| A FŐZŐLAP TISZTÍTÁSA ÉS ÁPOLÁSA | 14 |
| MIT TEGYÜNK, HA... | 14 |
| FŐZÉSI AJÁNLABSOK | 16 |
| FŐZŐEDÉNYEK | 16 |
| EDÉNYEK MÉRETE | 16 |
| BEÁLLÍTÁSI TARTOMÁNYOK | 17 |
| KÖRNYEZETVÉDELEM | 17 |
| ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ | 17 |
| ELEKTROMOS CSATLAKOZÁS | 20 |

Óvintézkedések az üzembe helyezés előtt

- Távolítsa el a csomagolás minden részét.
- A készüléket csak szakképzett villanyszerelő szerelheti be és csatlakoztathatja. A gyártó nem vállal felelősséget a beszerelés vagy a csatlakoztatás során elkövetett hibákból eredő károkért. Csak akkor használja a készüléket, ha már be van szerelve.
- A készüléket csak akkor szabad használni, ha felállították és beszerelték a szekrénybe, valamint igazolt és egyedileg kialakított munkatervet alkalmaznak.
- Ez a készülék kizárólag háztartási főzésre és ételek sütésére használható, és nem professzionális célokra szolgál.
- Távolítsa el minden címkét és matricát az üvegről.
- A készüléket nem szabad módosítani.
- Ne használja a főzőlapot munka- vagy tárolófelületként.
- A biztonság csak akkor garantált, ha a készüléket a vonatkozó előírásoknak megfelelő védőföldelő vezetékhez csatlakoztatják.
- A készüléket nem szabad hosszabbító kábelen keresztül a hálózatra csatlakoztatni.
- A készüléket nem szabad mosogatógép vagy szárítógép felett használni: a felszabaduló vízgőzök károsíthatják az elektronikát.
- Ne kapcsolja be a készüléket külső időzítővel vagy külön távirányítóval.

Általános Biztonsági utasítások

- Minden használat után kapcsolja ki a főzőzónákat.
- A túlhevített zsírok és olajok gyorsan meggyulladnak. Ha zsiradékban vagy olajban készít ételeket (pl. sült krumplit), felügyelje a főzési folyamatot.
- Főzés és sütés közben a főzőzónák felforrósodnak. Ezért vigyázzon az égési sérülésekkel a készülék használata közben és után.
- Ügyeljen arra, hogy a szabadon álló vagy beépített készülékből származó elektromos kábel ne érintkezzen az üveggel vagy a forró főzőzónával.

- Mágneses tárgyakat, például hitelkártyákat, floppylemezeket, számológépeket stb. nem szabad a bekapcsolt készülék közvetlen közelébe helyezni. Működésük károsodhat.
- Fémtárgyakat, például késeket, villákat, kanalakat és edényfedeleket nem szabad a főzőlapra helyezni, mert felforrósodhatnak.
- Általában ne helyezzen fémtárgyakat (pl. kanalat, fedőt, stb.) az indukciós felületre, mivel az üzem közben felforrósodhat.
- Soha ne takarja le a főzőfelületet ruhával vagy védőfóliával; ezek nagyon felforrósodhatnak és meggyulladhatnak.
- Ezt a készüléket 8 éves és idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztatlan és tájékozatlan személyek is használhatják, ha felügyelik őket, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértették a készülékkel járó veszélyeket.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.

Védelem a károsodás ellen

- Ne használjon csiszolatlan vagy sérült aljú (pl. öntöttvas) edényeket vagy serpenyőket. Ezek megkarcolhatják az üvegkerámia-táblákat.
- Vegye figyelembe, hogy a homokszemcsék is okozhatnak karcolásokat.
- Az üvegkerámia nem érzékeny a hőhatásokra, és nagyon ellenálló, de nem törhetetlen. Különösen az éles és kemény tárgyak, amelyek a főzőfelületre esnek, kárt tehetnek benne.
- Ne üsse az edényeket és a szegélyeket az üveghez.
- Ne használja a főzőzónákat üres edényekkel.
- Kerülje, hogy cukor, műanyag vagy alumíniumfólia érjen a forró főzőzónákhoz. Ezek az anyagok megolvadnak, megtapadnak, és így lehűléskor repedéseket, töréseket vagy más maradandó elváltozásokat okozhatnak az üvegen. Ha mégis a forró főzőzónákra kerülnek, kérjük, kapcsolja ki a készüléket, és távolítsa el ezeket az anyagokat, amíg még forrók. Mivel a főzőzónák forróak, fennáll az égési sérülések veszélye.

- **FIGYELMEZTETÉS:** Ha felügyelet nélkül főz a főzőlapon olajjal vagy zsírral, az veszélyes lehet, és tüzet okozhat.
- **FIGYELEM:** A főzési folyamatot felügyelni kell. A rövid távú főzési folyamatot folyamatosan figyelemmel kell kísérni.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a főzőlapra.
- Soha ne tegyen forró főzőedényt a vezérlőegységre. Az üveg alatti elektronika károsodhat.
- Ebben a fiókban nem tárolhatók gyúlékony tárgyak (pl. szórófejes flakonok). A fiókban lévő esetleges evőeszköztálcáknak hőálló anyagból kell készülniük.
- Ne melegítsen zárt edényeket (pl. konzervdobozokat) a főzőzónákon. Az ebből következő túlnyomás miatt az edények vagy dobozok felrobbanhatnak, és fennáll a sérülés veszélye!

Óvintézkedések a készülék meghibásodása esetén

- Ha hibát észlel, a készüléket ki kell kapcsolni, és le kell választani a hálózatról.
- Ha az üvegen törések, repedések vagy repedések keletkeznek: Azonnal kapcsolja ki a főzőlapot, csavarja ki vagy távolítsa el a főzőlap biztosítékját, és forduljon ügyfélszolgálatunkhoz vagy szakkereskedőjéhez.
- A készüléken csak szakember végezhet javítást.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Ha megrepedt az üvegfelület, ki kell kapcsolni a készüléket, az áramütés veszélyét elkerülendő.

Védelem a további veszélyek ellen

- Ügyeljen arra, hogy a főzőedényeket mindig a főzőzóna közepére helyezze. A főzőzóna a serpenyő aljának lehető legnagyobb részét le kell fedje.
- Pacemakerrel élő személyek számára: a bekapcsolt készülék közelében elektromágneses mező keletkezik, amely esetleg korlátozhatja a pacemaker működését. Kétség esetén forduljon a pacemaker gyártójához vagy orvosához.
- Ne használjon szintetikus vagy alumínium részt tartalmazó edényeket: A főzőzónán megolvadhatnak.
- Ne próbálja meg vízzel eloltani a tüzet, hanem kapcsolja ki a készüléket, és fedje le a lángot egy fedéllel vagy tűzoltó takaróval.



**ROSSZ MINŐSÉGŰ EDÉNYEK VAGY AZ
INDUKCIÓHOZ KÉSZÜLT ADAPTERLEMEZ
HASZNÁLATA A GARANCIA IDŐ ELŐTTI
MEGSZÚNÉSÉHEZ VEZET.
A GYÁRTÓ NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET A
FŐZŐLAPOT VAGY ANNAK KÖRNYEZETÉT ÉRT
ESETLEGES KÁROKÉRT.**



A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

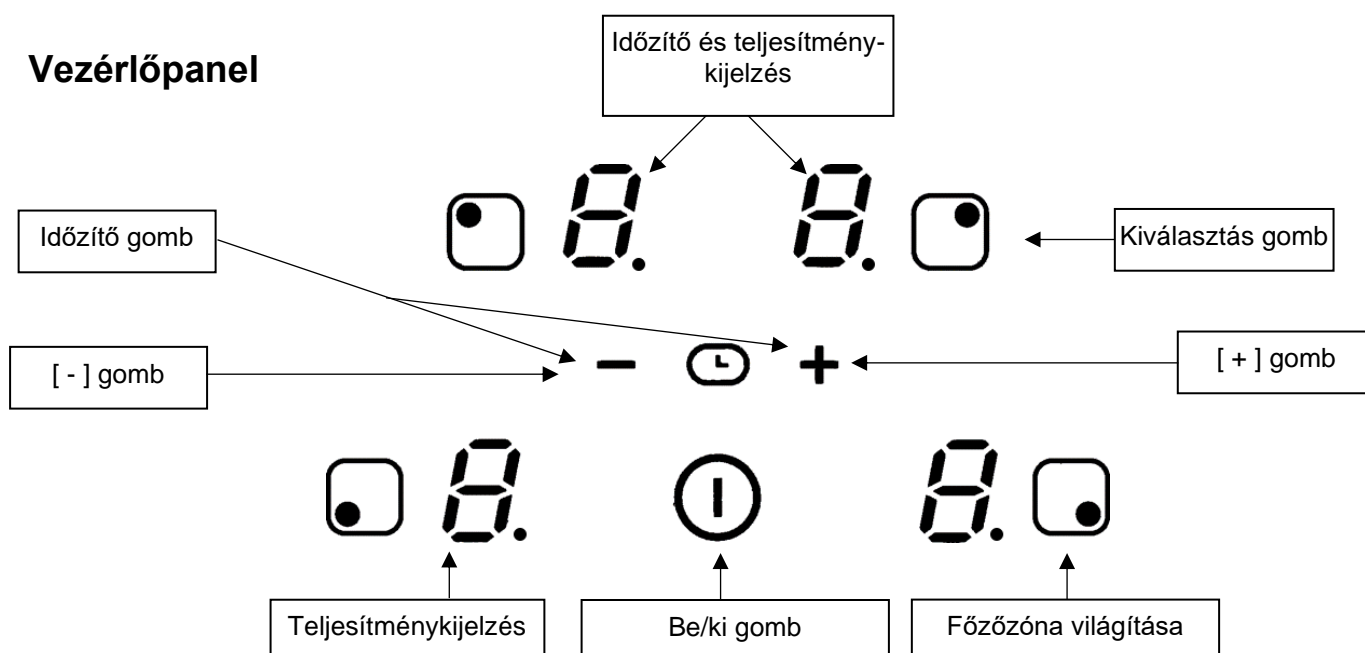
Műszaki leírás

| Típus | XTRAVENT373F60 |
|---|----------------|
| Összteljesítmény | 6970 W |
| A főzőlap EC _{hob} ** energiafogyasztása | 179,4 Wh/kg |
| Bal első főzőzóna | Ø 175 mm |
| Edény fenekének minimális átmérője | Ø 90 mm |
| Névleges teljesítmény* | 1400 W |
| Booster power* | 2000 W |
| Szabványosított főzőedény-kategória** | B |
| EC _{cw} ** energiafogyasztás | 181 Wh/kg |
| Bal hátsó főzőzóna | Ø 175 mm |
| Edény fenekének minimális átmérője | Ø 90 mm |
| Névleges teljesítmény* | 1400 W |
| Booster power* | - |
| Szabványosított főzőedény-kategória** | C |
| EC _{cw} ** energiafogyasztás | 177.3 Wh/kg |
| Jobb hátsó főzőzóna | Ø 175 mm |
| Edény fenekének minimális átmérője | Ø 90 mm |
| Névleges teljesítmény* | 1400 W |
| Booster power* | 2000 W |
| Szabványosított főzőedény-kategória** | A |
| EC _{cw} ** energiafogyasztás | 177.3 Wh/kg |
| Jobb első főzőzóna | Ø 175 mm |
| Edény fenekének minimális átmérője | Ø 90 mm |
| Névleges teljesítmény* | 1400 W |
| Booster power* | - |
| Szabványosított főzőedény-kategória** | B |
| EC _{cw} ** energiafogyasztás | 181 Wh/kg |

* Ezek a teljesítmények az edények formájától, méretétől és minőségétől függően eltérőek lehetnek.

** kiszámítása az üzemi tulajdonságok mérésére szolgáló módszer szerint történt (EN 60350-2).

Vezérlőpanel



A FŐZŐLAP KEZELÉSE

Kijelzés

| <u>Kijelzés</u> | <u>Megnevezés</u> | <u>Leírás</u> |
|-----------------|----------------------|--|
| 0 | Nulla | A főzőzóna aktiválva van |
| 1...9 | Teljesítményfokozat | Teljesítménybeállítás |
| <u>U</u> | Nem észlelhető edény | Nincs edény ráhelyezve, vagy nem megfelelő |
| E | Hibakijelzés | Az elektronika hibája |
| H | Maradék hő | A főzőzóna forró |
| P | Booster | A booster teljesítmény aktiválva van. |
| L | Interlock | A főzőlap zárolva van |

Szellőzés

A ventilátor automatikusan működik. Alacsony sebességgel indul be, amint az elektronika által kiadott értékek meghaladnak egy bizonyos küszöbértéket.

A magasabb fordulatszám akkor kapcsol be, ha az indukciós főzőlapot intenzíven használják. A ventilátor csökkenti a sebességét és automatikusan kikapcsol, amint az elektronika kellőképpen lehűlt.

A FŐZŐLAP ÜZEMBE HELYEZÉSE

Az első felfűtés előtt

Először tisztítsa meg a készüléket nedves ronggyal, majd törölje szárazra. Ne használjon olyan tisztítószer, amely kékes elszíneződést okozhat az üvegezett felületen.

Indukciós elv

Minden főzőzóna alatt indukciós tekercs található. A főzőzóna bekapcsolásakor ez a tekercs mágneses mezőt hoz létre. A mágneses mező örvényáramokat indukál az edény alján, amelynek mágnesesnek kell lennie. Ez felmelegíti az edény alját. A főzőzóna csak közvetve, az edény által leadott hő révén melegszik fel.

Az indukciós főzőzónák csak akkor működnek, mágneses főzőedényekkel:

- Megfelelő indukciós főzőedények mágneses alappal, mint például: Öntöttvas, acél, zománcozott acél, rozsdamentes acél mágneses alappal.
- Nem megfelelő indukciós főzőedények: Réz, alumínium, üveg, fa, kőedény, kerámia, nem mágneses rozsdamentes acél.

Az indukciós főzőzóna automatikusan a főzőedény méretéhez igazodik. A főzőedény alapja nem lehet kisebb egy bizonyos átmérőnél, különben az indukció nem kapcsol be. Minden edény alapátmérőjének a főzőzóna méretétől függő minimális mérettel kell rendelkeznie.

Ha az indukciós főzőedény nem megfelelő, az [U] kijelzés jelenik meg.

Az érzékelő kapcsolópanelek funkciója



A főzőlap vezérlése érzékelőgombokkal történik. Ezek arra reagálnak, ha könnyedén megérinti az üveget az ujjával. Ha a gombokat körülbelül egy másodpercig megérinti, a készülék végrehajtja az adott vezérlőparancsot. A kapcsolópanelek minden egyes reakcióját hang- és/vagy fényjelzés nyugtázza.

Általános használat esetén egyszerre csak egy gombot nyomjon meg.



A főzőlap be- és kikapcsolása

Először kapcsolja be a főzőlapot, majd a főzőzónát.

- Főzőlap: bekapcsolás/ kikapcsolás:**

| <u>Működtetés</u> | <u>Vezérlőpanel</u> | <u>Kijelző</u> |
|--------------------------|---|-----------------------|
| Bekapcsolás | Nyomja meg a [] gombot | 4x [0] |
| Kikapcsolás | Nyomja meg a [] gombot | Nincs vagy [H] |

- Főzőzóna: bekapcsolás/ kikapcsolás:**

| <u>Működtetés</u> | <u>Vezérlőpanel</u> | <u>Kijelző</u> |
|--------------------------|--|-----------------------|
| A főzőzóna kiválasztása | Nyomja meg a [] gombot | [0] |
| Teljesítmény növelése | Nyomja meg a [+] gombot | [1] - [9] |
| Teljesítmény csökkentése | Nyomja meg a [-] gombot | [9] - [1] |
| Kikapcsolás | Nyomja meg egyszerre a [] és a [-] gombot | [0] vagy [H] |
| | Vagy nyomja meg a [-] gombot | [0] vagy [H] |

Ha nem történik további bevitel, a főzőlap biztonsági okokból kb. 20 másodperc múlva kikapcsol, és a nullák kialszanak.

Serpenyőérzékelés

A serpenyőérzékelés tökéletes biztonságot nyújt. Az indukció nem működik:

- Ha nincs serpenyő a fűtési zónán, vagy ha ez a serpenyő nem alkalmas indukcióra. Ebben az esetben a teljesítmény növelése nem lehetséges, és a kijelzőn az [U] jelenik meg. Ez a szimbólum eltűnik, amikor egy serpenyő a fűtési zónára kerül.
- Ha eltávolítja a serpenyőt a fűtési zónáról, a működés leáll. A kijelzőn megjelenik az [U]. Az [U] szimbólum eltűnik, amint a serpenyőt visszahelyezi a fűtési zónára. A főzés a korábban beállított teljesítményszinten folytatódik.

Használat után kapcsolja ki a fűtőelemet: Ne hagyja aktíválva a serpenyőérzékelőt [U].

Maradékhő-kijelzés


A főzőzónák vagy a főzőlap kikapcsolása után a még forró főzőzónák maradék hőjét egy [H] jelzi. A [H] kialszik, amikor a főzőzónák veszély nélkül megérinthetők. Amíg a maradékhő-kijelzés világít, a főzőzónákat nem szabad megérinteni, és nem szabad hőérzékeny tárgyakat elhelyezni rajtuk: **Égési sérülések veszélye!**

Booster funkció

Minden főzőzóna booster funkcióval, azaz teljesítményfokozóval van felszerelve. A Booster funkciót a [P] jelzi.

Ha ezek be vannak kapcsolva, az adott főzőzónák 5 percig működnek. Ez a nagy teljesítmény arra szolgál, hogy nagy mennyiségű vizet gyorsan felmelegítsen vele, például téstáviz felforralásához.

- **Booster bekapcsolása / kikapcsolása:**

| <u>Működtetés</u> | <u>Vezérlőpanel</u> | <u>Kijelző</u> |
|---------------------------|---|-----------------------|
| A főzőzóna kiválasztása | Nyomja meg a [] gombot | [0] |
| Teljesítmény növelése | Nyomja meg a [+] gombot | [1] - [9] |
| Teljesítmény bekapcsolása | Nyomja meg a [+] gombot | 5 percig [P] |
| Teljesítmény kikapcsolása | Nyomja meg a [-] gombot | [9] |

- **A maximális teljesítmény vezérlése:**

A főzőlapnak van egy bizonyos maximális teljesítménye. Annak érdekében, hogy ne lépje túl ezt a maximális teljesítményt, az elektronika automatikusan csökkenti egy másik főzőzóna főzési szintjét, ha aktiválta a booster funkciót. Ez a főzőzóna ekkor villogni fog, hogy jelezze a csökkentett teljesítményt [9].

Kiválasztott főzőzóna

[P] világít


Másik főzőzóna

[9] teljesítmény lecsökken [8]-ra, és villog

Időzítő

A beépített időzítővel mind a négy főzőzónán 1 és 99 perc közötti főzési idő állítható be. Minden főzőzóna más-más beállítással rendelkezhet.

- **Bekapcsolás vagy az időtartam módosítása:**


| <u>Működtetés</u> | <u>Vezérlőpanel</u> | <u>Kijelző</u> |
|----------------------------|---|-------------------------|
| A főzőzóna kiválasztása | Nyomja meg a [] gombot | [0] |
| Teljesítmény növelése | Nyomja meg a [+] gombot | [1] - [9] |
| Időzítő kiválasztása | Nyomja meg a [-] és [+] gombot | [00] perc |
| Időtartam lerövidítése | Nyomja meg a [-] gombot | [30]-tól 29,28,27...-ig |
| Időtartam meghosszabbítása | Nyomja meg a [+] gombot | Az idő meghosszabbodik |

Néhány másodperc múlva a beállítás elfogadásra kerül, és a villogás megszűnik. Az időzítő és a főzőzóna LED kialszik.

A beállított idő letelte után hangjelzés hallható, és a kijelzőn [00] villog.

A jelzőhang és a villogás kikapcsolásához csak nyomja meg bármelyik gombot.

- **Időzítő kikapcsolása:**

| <u>Működtetés</u> | <u>Vezérlőpanel</u> | <u>Kijelző</u> |
|--------------------------|---|-----------------------|
| A főzőzóna kiválasztása | Nyomja meg a [] gombot | [0] |
| Időzítő kiválasztása | Nyomja meg a [-] és a [+] gombot | Hátralévő idő |
| Az időzítő kikapcsolása | Nyomja meg a [-] gombot | [00] majd „ki” |

Ha több időzítő is működik, ismételje meg az eljárást.

- **Időzítő mint tojásóra:**

Az időzítő a főzőzónáktól függetlenül működik, és kikapcsol, amint egy főzőzóna működésbe lép. A folyamat **akkor is lezajlik**, ha a főzőlap ki van kapcsolva.

| <u>Működtetés</u> | <u>Vezérlőpanel</u> | <u>Kijelző</u> |
|--------------------------|---|-----------------------------------|
| A főzőlap bekapcsolása | Nyomja meg a [①] gombot | [0] vagy [H] |
| Időzítő kiválasztása | Nyomja meg együtt a [-] és [+] gombot | [00] |
| Az idő meghosszabbítása | Nyomja meg az időzítő [+] gombját | A percben kijelzett idő növekszik |

- **Automatikus kikapcsolás:**

A beprogramozott főzési idő letelte után a főzőzóna kikapcsol, hangjelzés hallható, és a [00] villog. Ajelzőhang és a **villogás** kikapcsolásához csak nyomja meg bármelyik gombot

Gyermekzár / zárolás a főzőlapon

Annak érdekében, hogy elkerülhető legyen a főzőzóna beállításának megváltoztatása, pl. az üveg tisztításakor, a kezelőgombok (a [①] gomb kivételével) zárolhatók.

- **Zárolás aktiválása:**

| <u>Működtetés</u> | <u>Vezérlőpanel</u> | <u>Kijelző</u> |
|--------------------------|--|-----------------------|
| Kapcsolja be a főzőlapot | Nyomja meg a [①] gombot | [0] vagy [H] |
| Főzőlap zárolása | Nyomja meg egyszerre a [-] és [□] gombot jobb oldalt elől | Nincs változás |
| | Ezután nyomja meg a [□] gombot | [L] |

- **Zárolás kikapcsolása:**

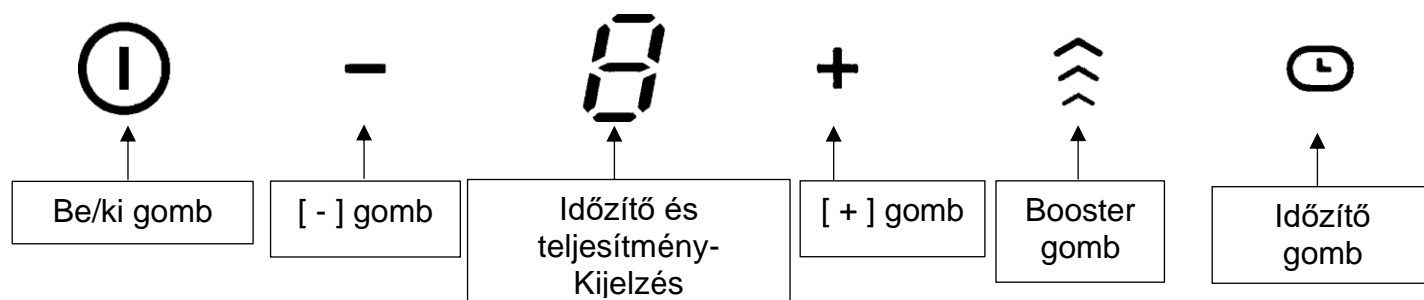
| <u>Működtetés</u> | <u>Vezérlőpanel</u> | <u>Kijelző</u> |
|--------------------------|----------------------------|-----------------------|
| Kapcsolja be a főzőlapot | Nyomja meg a [①] gombot | [L] minden kijelzőn |

A főzőlap bekapcsolását követő 5 másodpercen belül:

| | | |
|------------------------|--|------------------|
| A zárolás kikapcsolása | Nyomja meg egyszerre a [-] és [□] gombot jobb oldalt elől | [0] vagy [H] |
| | Ezután nyomja meg a [-] gombot | nincs kijelzés |

AZ ELSZÍVÓ BÚRA MŰKÖDTETÉSE

Az elszívó búra vezérlőpanelje



Első lépések

- **Az elszívó be-/kikapcsolása**

| <u>Művelet</u> | <u>Vezérlőpanel</u> | <u>Kijelzés</u> |
|-------------------------|---------------------------|-----------------|
| Az elszívó bekapcsolása | Nyomja meg a [⏻] gombot | [0] |
| Teljesítmény növelése | Nyomja meg a [+] gombot | [1] - [9] |

Booster funkció

Ha aktiválja ezt a funkciót, az elszívó 10 percig maximális teljesítményen működik.

- **Booster funkció be- és kikapcsolása**

| <u>Művelet</u> | <u>Vezérlőpanel</u> | <u>Kijelzés</u> |
|-------------------------|---------------------------|-----------------|
| Az elszívó bekapcsolása | Nyomja meg a [⏻] gombot | [0] |
| Booster bekapcsolása | Nyomja meg a [⏴] gombot | [P] |
| Booster kikapcsolása | Nyomja meg a [-] gombot | [9] - [1] |

Időzítő funkció

Ez a funkció lehetővé teszi egy előre beállított 15 / 30 / 45 perces időtartam beállítását a " ⌚ " gombot 1, 2 vagy 3 alkalommal megnyomva.

- **Időzítő bekapcsolása**

| <u>Művelet</u> | <u>Vezérlőpanel</u> | <u>Kijelzés</u> |
|-------------------------|---------------------------|------------------|
| Az elszívó bekapcsolása | Nyomja meg a [⏻] gombot | [0] |
| Teljesítmény növelése | Nyomja meg a [+] gombot | [1] - [9] |
| Időzítő bekapcsolása | Nyomja meg a [⌚] gombot | [15] (15 perc) |
| Az időzítő növelése | Nyomja meg a [⌚] gombot | [30] (30 perc) |
| Az időzítő növelése | Nyomja meg a [⌚] gombot | [45] (45 perc) |
| Időzítő kikapcsolása | Nyomja meg a [⌚] gombot | [0] |

Ha a teljesítményt megváltoztatja (a [-] vagy [+] gombok megnyomásával), az időzítő funkció kikapcsol.

Automatikus szellőztetés a főzési folyamat végén (Overrun)

Ez a funkció automatikusan elindul, amint a motorháztető lekapcsolódik.

A szellőztetés 20 percre bekapcsol, hogy megszáradjanak a szűrők, és az utolsó főzési gőzök is távozzanak a konyhából. Ezután a szellőztető rendszer automatikusan kikapcsol.

Amikor ez a funkció aktív, a motorháztető [1] teljesítményen működik, de a kijelzőn nem jelenik meg semmi.

A folyamat megszüntetéséhez nyomja meg a [⏻] gombot. 3 másodperc múlva a motorháztető kikapcsol.

A PÁRAELSZÍVÓ TISZTÍTÁSA ÉS ÁPOLÁSA

Az elszívó rendszeres tisztítása biztosítja a helyes és hibamentes működést, és meghosszabbítja az elszívó élettartamát. Ügyeljen arra, hogy a zsírszűrőket a gyártó ajánlásainak megfelelően tisztítsa meg.

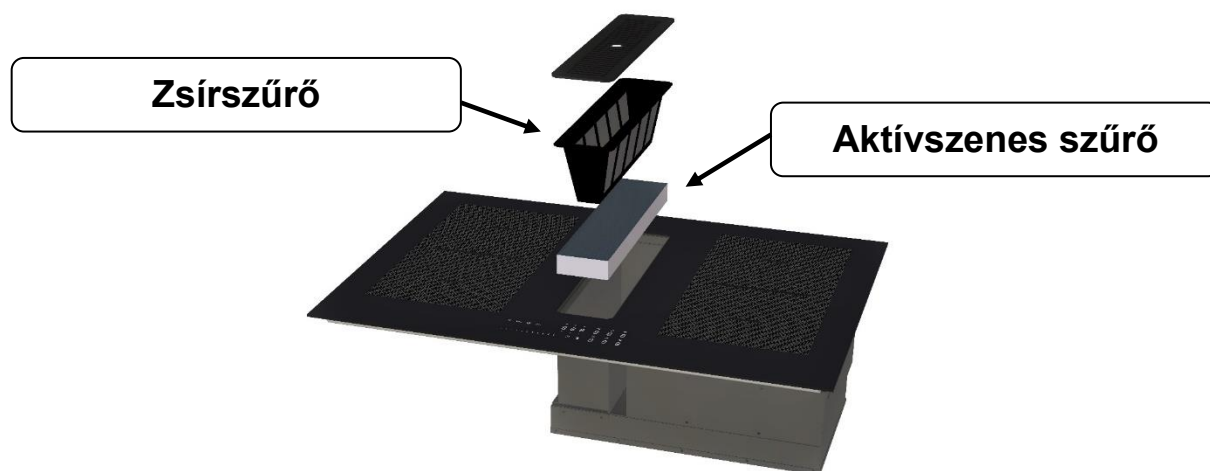
A zsírszűrők tisztítása mosogatógépben

A zsírszűrőket függőlegesen kell elhelyezni az alsó kosárban, és legfeljebb 60 °C-on, enyhe mosószerrel kell mosni.

Tisztítás után helyezze vissza a zsírszűrőket az elszívóba.

Az aktívszenes szűrő cseréje

Az aktívszenes szűrőt, amely a keringetéshez és a szagok megkötésére használatos, 6 hónapos normál használat után ki kell cserélni.



A FŐZŐLAP TISZTÍTÁSA ÉS ÁPOLÁSA

Hagyja kihűlni a készüléket, fennállhat az égési sérülések veszélye.

A szennyezett főzőlapot mindig rendszeresen tisztítsa meg. Ehhez használjon nedves rongyot és egy kis tisztítószer.

- A készüléket tisztításhoz ki kell kapcsolni.
- A készülék gőzborotvával vagy nagynyomású mosóval végzett tisztítása biztonsági okokból nem megengedett.
- Soha ne használjon dörzshatású vagy agresszív tisztítószeret, például grill- és sütőspray-t, folt- vagy rozsdaeltávolítókat, súrolóhomokot vagy karcoló felületű szivacsokat
- Ezután törölje szárazra a főzőlapot egy tiszta ronggyal.
- A főzőzónák kikapcsolása után azonnal távolítsa el a cukrot, a műanyagot vagy az alumíniumfóliát.

MIT TEGYÜNK, HA...

[E4] jelenik meg a kijelzőn:

I) A főzőlapot újra kell konfigurálni. Kérjük, kövesse az alábbi utasításokat:

A művelet megkezdése előtt:

- Fontos: távolítsa el az összes edényt a főzőlapról
- vegyen elő egy mágneses aljú edényt (átmérője > 16 cm)
- A főzőlapot először le kell választani az áramhálózatról
- Vagy kapcsolja ki a biztosítékot a kapcsolótáblán.
- indítsa el a programozást legkésőbb 2 perccel a bekapcsolás után
- ne használja a főkapcsolót

II) A meglévő konfiguráció törlése

1) Üzembe helyezés után

2 másodpercen belül nyomja meg a [-] gombot, és tartsa lenyomva.

2) A másik ujjával nyomja meg a egymás után, az óramutató járásával ellentétesen, a [O] gombot (a -> b -> c -> d).

A dupla "sípszó" azt jelenti, hogy hiba történt. Ebben az esetben, kezdje újra az 1. ponttól.

3) Engedje el a gombot. Ezután nyomja meg egyszerre a [-] és [+] gombokat, amíg a villogó [E] szimbólumok meg nem jelennek.

4) Várjon, amíg a [E] fix marad

5) Az [E] ikonok automatikusan [C] szimbólummá változnak. A törlési folyamat befejeződött.

III) 2. fázis: A főzőlap újrakonfigurálása

1) Vegyen elő egy mágneses aljú edényt (átmérője > 16 cm)

2) Válassza ki a főzőzóna kezelését a [O] gomb megnyomásával.

3) Helyezze a serpenyőt a megfelelő főzőzónára.

4) Várjon, amíg a [C] ikon átváltozik [-] ikonná. A főzőzóna konfigurálása megtörtént.

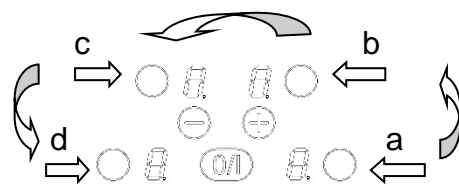
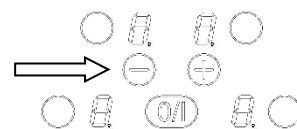
5) Ismételje meg ezt a műveletet minden főzőzónánál.

6) A főzőzónák konfigurálása akkor történt meg, ha már nem jelenik meg semmi.

Az összes konfiguráció végrehajtásához használja ugyanazt az edényt.

A konfigurálás alatt más edény nem lehet a főzőlapon.

- Ha a [E4] kijelzés továbbra is megjelenik, kérjük, forduljon az ügyfélszolgálathoz.



A főzőlap vagy a főzőzónák nem kapcsolhatók be:

- A főzőlap rosszul van csatlakoztatva az áramhálózatra.
- A helyszíni telepítés biztosítása nincs megfelelően behelyezve vagy hibás.
- A főzőlap zárolva van.
- Az érzékelőgombokat víz vagy szennyeződés borítja.
- Főzőedény vagy tárgyak fedik le a gombokat.

A kijelzőn [U] jelenik meg:

- A főzőedény nincs a főzőzónán elhelyezve.
- A főzőedény nem alkalmas indukciós főzésre
- A serpenyő aljának átmérője túl kicsi ehhez a főzőzónához.

Egy főzőzóna vagy az egész főzőlap kikapcsol:

- Kioldott a biztonsági lekapcsolás.
- Elfelejtette kikapcsolni valamelyik főzőzónát.
- Több érzékelőgomb is le van fedve.
- Az edény üres és túlmelegedett.
- A túlmelegedés miatt az elektronika automatikusan csökkentette vagy kikapcsolta a teljesítményt.

A hűtőventilátor a készülék kikapcsolása után is tovább működik:

- Ez nem jelent üzemzavart. A ventilátor addig jár, amíg a készülék le nem hűl.
- A ventilátor automatikusan újra kikapcsol.

Kijelző [L]:

- Lásd a főzőlap zárolása című fejezetet.

A kijelzőn [r'] vagy [Er03] jelenik meg:

- Egy tárgy vagy folyadék fedi el a gombokat. A kijelzés eltűnik, amint a gombokat elengedik vagy megtisztítják.

A kijelzőn [E2] vagy [E H] jelenik meg:

- A főzőlap túlmelegedett, hagyja először lehűlni, majd kapcsolja be újra

A kijelzőn [E3] jelenik meg:

- Az edény nem felel meg, cserélje le az edényt.

A kijelzőn [E6] jelenik meg:

- Hibás az elektromos hálózat. Ellenőrizze az elektromos hálózat frekvenciáját és feszültségét.

A kijelzőn [E8] jelenik meg:

- A ventilátor légbeömlő nyílása el van zárva, tegye szabaddá.

A kijelzőn [E C] jelenik meg:

- Hiba a konfigurációban. Inicializálja újra a főzőlapot, lásd a "Megjelenik az [E 4]" című fejezetet.

Ha a fenti jelek bármelyike továbbra is fennáll, hívja az ügyfélszolgálatot.

FŐZÉSI AJÁNLÁSOK

Főzőedények

Alkalmas anyagok: Acél, zománcozott acél, öntöttvas, rozsdamentes acél mágneses talppal, alumínium mágneses talppal

Alkalmatlan anyagok: Alumínium és rozsdamentes acél mágneses talp nélkül, réz, sárgaréz, üveg, kőedény, porcelán

Az edénygyártók megadják, hogy termékeik alkalmasak-e indukcióra.

Az edények indukciós kompatibilitásának ellenőrzése:

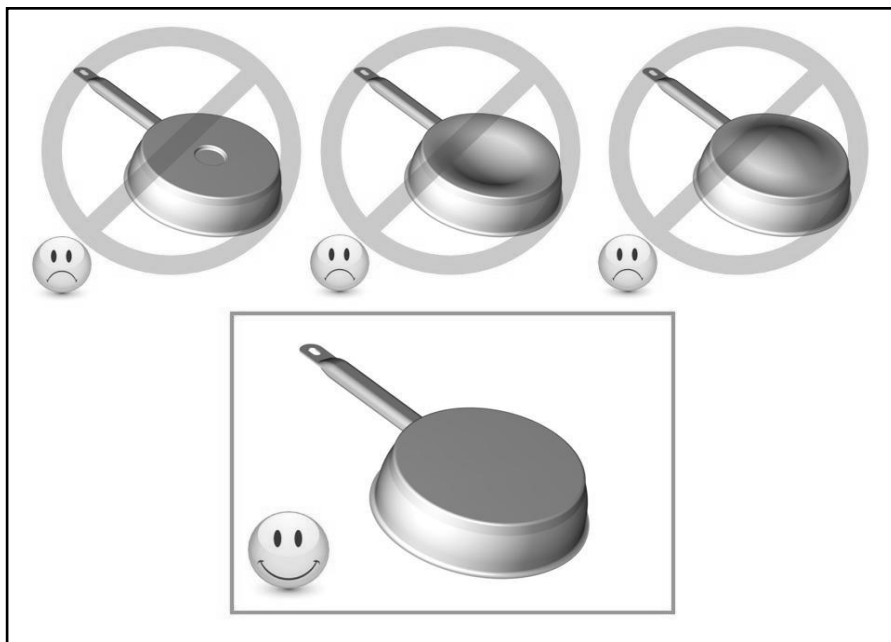
- Töltsd meg az edényeket egy kevés vízzel, és helyezd őket az indukciós főzőzónára. Kapcsolja be a főzőzónát [9] teljesítményszinten. A víznek néhány másodperc alatt fel kell melegednie.
- Tartson egy mágneszt az edény aljához. Ha a mágnes megtapad, az edény alkalmas.

Egyes edények zajt kelthetnek, ha indukciós főzőzónára helyezik őket. Ez a zaj semmiképpen nem jelenti a készülék hibáját, és semmilyen módon nem befolyásolja a működését.

Az edény aljának jellege befolyásolhatja a főzési eredmény egyenletességét.

Csak sima aljú edényeket és serpenyőket használjon. Ha az edény vagy a serpenyő alja durva felületű, megkarcolja az üvegkerámia táblát.

Ha lehetséges, használjon egyenes szélű serpenyőket. A ferde peremű serpenyők esetében az indukció a serpenyő peremén is működik. Ettől a serpenyő pereme elszíneződhet.



Edények mérete

A főzőzónák egy bizonyos határig automatikusan alkalmazkodnak az edény aljának méretéhez. A főzőedény alapja nem lehet kisebb egy bizonyos átmérőnél, különben az indukció nem kapcsol be.

A legjobb hatékonyság érdekében az edényt mindig a főzőzóna közepére állítsa.

Beállítási tartományok

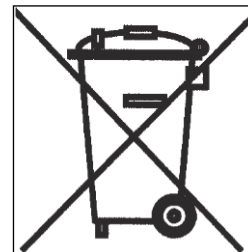
(az adatok tájékoztató jellegűek)

| | | |
|-----|---|--|
| 1-2 | Olvasztás, feloldás, előkészítés | Szószer, vaj, csokoládé Zselatinjoghurt, |
| 2-3 | Duzzasztás, kiolvasztás, melegen tartás | Rizs, fagyasztott ételek, Hal, zöldségek |
| 3-4 | Párolás, gőzölés | Hal, zöldség, gyümölcs |
| 4-5 | Gőzölés, duzzasztás, kiolvasztás | Hal, zöldségek, tésztafélék, gabonafélék, hüvelyesek, fagyasztott élelmiszerek |
| 6-7 | Felforralás, továbbforralás | Hús, máj, tojás, kolbász Gulyás, töltött ételek |
| 7-8 | Kíméletes sütés | Hal, rántott szelet, sült kolbász, tükörtojás |
| 9 | Sütés, főzés | Sült hús, omlett Palacsinta, lencse |
| P | Főzés | Nagy mennyiségű víz |

KÖRNYEZETVÉDELEM

- A csomagolóanyagok környezetbarátok és újrahasznosíthatók.
- Az elektromos és elektronikus eszközök még mindig értékes anyagokat tartalmaznak. Ugyanakkor olyan káros anyagokat is találhatók bennük, melyek szükségesek a működésükhöz és biztonságukhoz

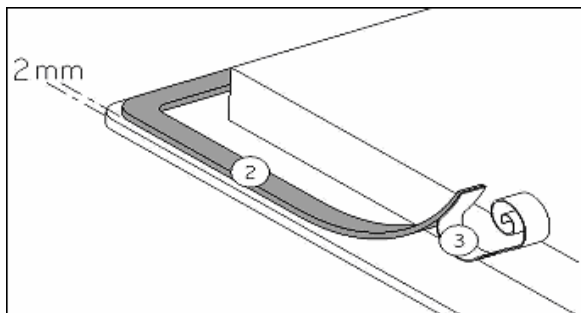
- Ezért semmiképpen ne dobja ki régi készülékét a vegyes hulladékba.
- Ehelyett használja az önkormányzat által az elektromos és elektronikai hulladékok visszavételére és újrahasznosítására létrehozott gyűjtőhelyet.



ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ

Az összeszerelést és a csatlakoztatást csak erre felhatalmazott szakember végezheti. A felhasználónak ügyelnie kell arra, hogy betartsák a lakóhelyén érvényes szabványokat.

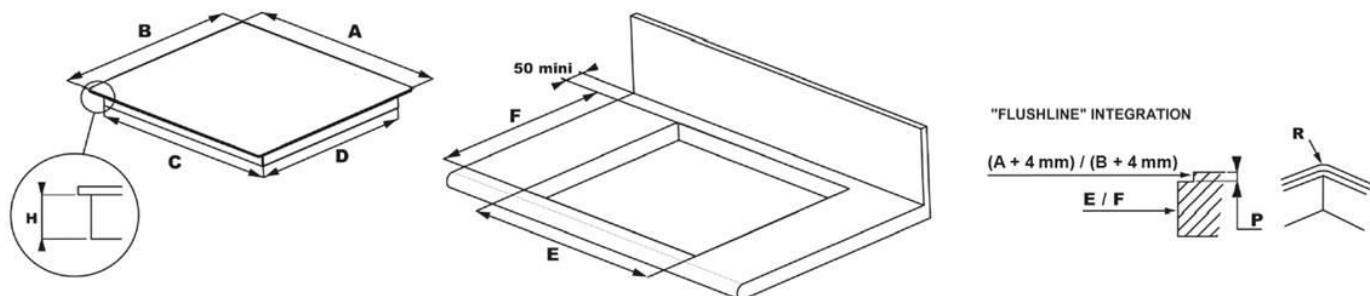
Tömítés beépítése:



A védőfólia (3) eltávolítása után ragassza fel a tömítést (2) az üveg külső szélétől 2 mm távolságra.

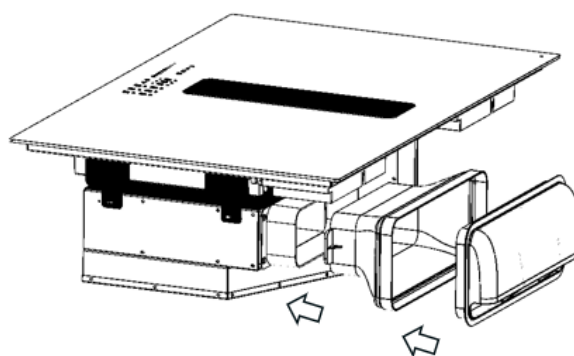
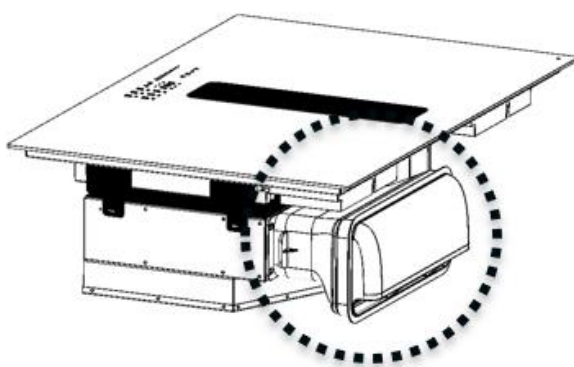
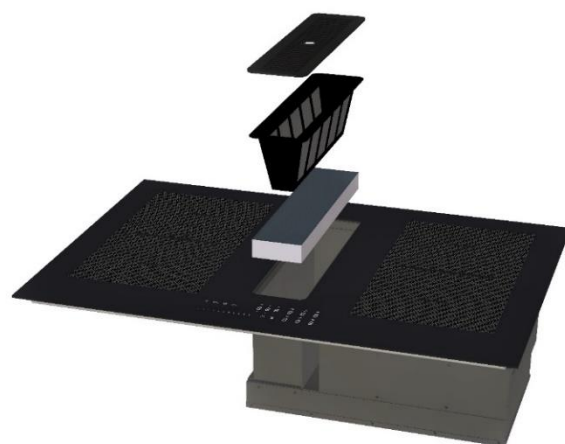
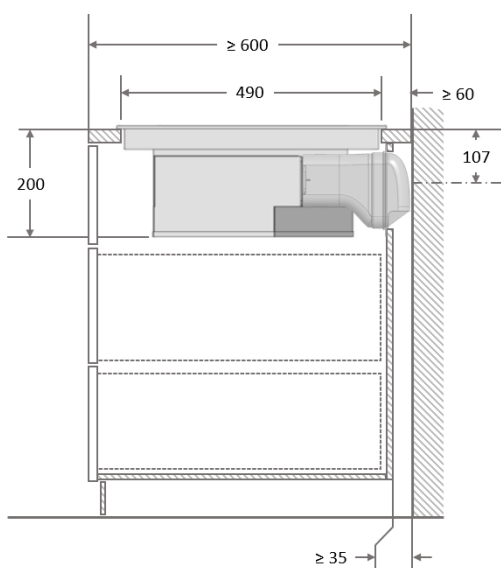
Beépítés:

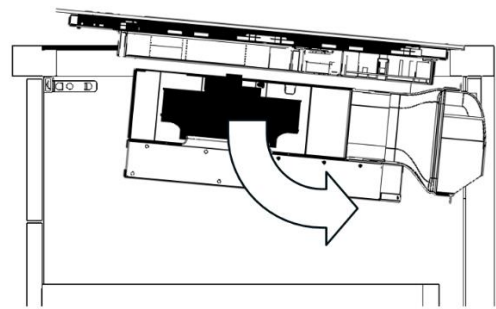
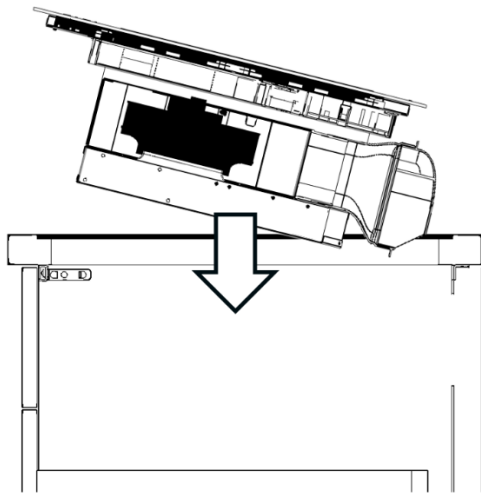
- Beillesztési méretek:



| XTRAVENT373F60 | | | | | | | | | | | | |
|----------------|---------|-----|---------|-----|-----|-----|-----|-----|------|---|---|---------|
| A | A flush | B | B flush | C | D | E | F | H | Glas | P | R | R flush |
| 590 | 594 | 520 | 524 | 550 | 480 | 560 | 490 | 200 | 4 | 5 | 5 | 7 |

Szűrők beépítése





- **A kivágás és a fal és/vagy a bútor közötti távolságnak legalább 50 mm-nek kell lennie.**
- Ez a készülék a tűzveszély elleni védelem tekintetében megfelel az Y típusnak. Csak ilyen típusú egységek szerelhetők fel a szomszédos felső szekrények vagy falak egyik oldalára. **A másik oldalról viszont semmilyen bútor vagy készülék nem lehet magasabb a főzőlapnál.**
- A munkalapot hőálló ragasztóval (100 °C) kell megmunkálni.
- A fali díszléceknek hőállóknak kell lenniük
- A főzőlapot nem szabad ventilátor nélküli tűzhely, mosogatógép, mosó- vagy szárítógép stb. fölé beépíteni.
- Ha a főzőlap fiók van, akkor a fiókban nem szabad gyúlékony tárgyakat, pl. szóróflakonokat tárolni.
- Biztosítani kell, hogy a főzőlap csatlakozókábelét a beszerelés után ne érje semmilyen mechanikai terhelés, pl. fiók által.
- A vágott felületeket speciális lakkal, szilikongumival vagy öntőgyantával kell lezárni a nedvesség okozta duzzadás megakadályozása érdekében. Ügyeljen arra, hogy gondosan ragassza fel a mellékelt tömítőszalagot.
- **FIGYELEM:** A főzőlaphoz csak olyan védőeszközöket használjon, amelyeket a főzőlap gyártója fejlesztett ki, vagy amelyeket a gyártó a használati utasításban megadott. A nem megfelelő védőeszközök használata balesetekhez vezethet.
- A jó elszívás érdekében lábazati rácsot kell felszerelni, vagy a lábazat felső részét hosszában kissé le kell vágni. A szellőzőrendszer megfelelő működéséhez legalább 460 cm²-es nyílásra van szükség.

ELEKTROMOS CSATLAKOZÁS

- A készülék elektromos hálózatra történő csatlakoztatásával olyan szakképzett villanyszerelőt bízjon meg, aki alaposan ismeri és gondosan betartja a helyi áramszolgáltatónak az adott országban hatályos előírásait.
- Az üzemileg szigetelt alkatrészek érintésvédelmét a beszerelés után biztosítani kell.
- A típustábláról olvasható le, hogy a hálózat adatai megfelelnek-e a szükséges csatlakozási adatoknak.
- A készülék minden pólusát le kell tudni választani a hálózatról leválasztó eszközökkel. Kikapcsolt állapotban 3 mm-es érintkezési hézagnak kell lennie. Megfelelő leválasztó eszköznek tekinthetők a megszakítók, biztosítékok és védőrelék.
- A berendezést biztosítékokkal kell védeni. Az elektromos kábeleket tökéletesen le kell fednie a beépített eszköznek.
- Ha a készülék nem rendelkezik hozzáférhető csatlakozódugóval, akkor a telepítési utasításoknak megfelelően más leválasztási lehetőségeket kell figyelembe venni az állandó telepítéshez.
- A tápkábelt úgy kell elhelyezni, hogy ne érjen a főzőlap forró részeihez.

Figyelem!

Ezt a készüléket csak 220-240 V~ 50/60 Hz-es tápellátáshoz tervezték.

Mindig csatlakoztassa a védőföldelés vezetékét is.

Tartsa be a csatlakozási rajzot.

A csatlakozódoboz a készülék alján található. A ház felnyitásához használjon csavarhúzó, és nyomja be az erre szolgáló résekbe.

| Hálózat | Csatlakozás | Átmérő | Kábel | Biztosíték |
|--------------------|-------------|-------------------------|----------------------------|------------|
| 220-240 V~ 50/60Hz | 1 fázis + N | 3 x 2,5 mm ² | H 05 VV - F H 05 RR - F | 25 A * |
| 400V~ 50/60Hz | 2 fázis + N | 4 x 2,5 mm ² | H 05 VV - F H 05 RR - F | 16 A * |

(*) az EN 60 335-2-6 szabvány szerint

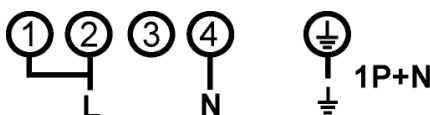
A főzőlap csatlakoztatása:

A különböző csatlakozási lehetőségekhez használja a házban található sárgaréz áthidaló kapcsokat.

Egyfázisú csatlakozás 220-240 V~ 1P+N

Helyezzen egy áthidalót az 1. és a 2. csatlakozókapocs közé.

Csatlakoztassa a földelést a „föld” kapocshoz, a nulla vezetőt a 4. kapocshoz, az L fázist az 1. vagy 2. kapocshoz.



Kétfázisú csatlakozás 400 V~ 2P+N

Csatlakoztassa a földelést a "föld" kapocshoz, a nulla vezetőt a 4. kapocshoz, az L1 fázist az 1. kapocshoz és az L2 fázist a 2. kapocshoz.



Ha a csavarok a szükségesnél nagyobb mértékben kicsavarja, azzal kárt tehet a házban, és ezután a csavarok üresen forognak.

A helytelen csatlakoztatásból, illetve a nem földelt vagy hibásan földelt készülék használatából eredő esetleges káreseményekért semmilyen felelősséget nem vállalunk.

